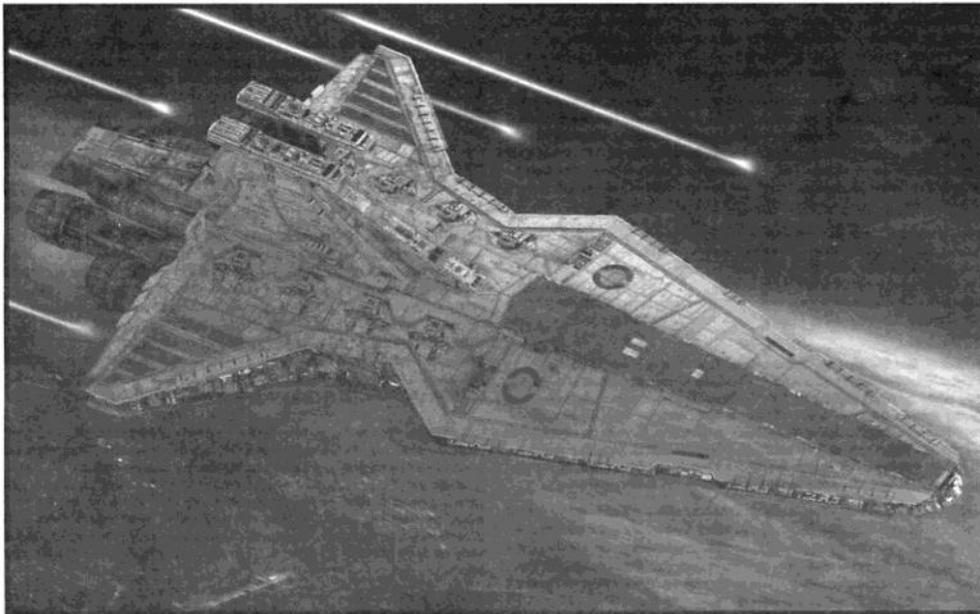


Revell Republic Star Destroyer™

04860-0389

© 2005 by REVELL GmbH & Co. KG.

PRINTED IN GERMANY



Republic Star Destroyer

Mit jedem Monat, der während der Klonkriege vergeht, sieht sich die Republik zusehends mit dem Problem konfrontiert, höher entwickelte Waffen herzustellen, um den scheinbar unerschöpflichen Ressourcen der Separatisten entgegentreten zu können. Als hoffnungsvolles Ergebnis entstehen die gewaltigen, republikanischen Sternenzerstörer der Venator-Klasse. Sie gehen auf die Schiffe der Acclamator-Klasse zurück, die zu Beginn der Klonkriege eingesetzt werden. Allerdings verfügen sie über ein weitaus verheerenderes Arsenal an Bewaffnung und ein verbessertes Startsystem für die Sternenjäger, die am Bug des Sternenzerstörers freigesetzt werden. Als die Separatisten einen gewagten Angriff auf die Hauptstadt von Coruscant starten, werden die Venator-Sternenzerstörer um Hilfe gebeten, um die Republik in ihrer verzweifeltsten Stunde zu retten. Die Sternenzerstörer erweisen sich als entscheidender Faktor, um der Schlacht um Coruscant die entscheidende Wendung zu geben.

Republic Star Destroyer

With each month that goes by during the Clone Wars the Republic rapidly finds itself confronted with the problem of developing ever more powerful weapons in order to counter the apparently inexhaustible resources of the Separatists. Hopes rest on the powerful Republic Star Destroyers of the Venator-Class. They are derived from the ships of the Acclamator-Class that were used at the beginning of the Clone Wars. In particular, they have an absolutely devastating arsenal of weapons and an improved take-off system for the Starfighters that are released from the nose of the Star Destroyer. When the Separatists launch a daring attack on the capital of Coruscant, help is requested from the Venator Star Destroyers in order to save the Republic in its most desperate hour. The Star Destroyers prove to be the decisive factor that turns the Battle over Coruscant in favour of the Republic.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse fera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Forma prodotta della Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli en Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omavalmistaja. Laittamoon kopiointiin tullaan puuttamaan oikeudellisten toimen.
Design utviklet av og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterliggende uten tillatelse blir gjenstand for rettslig forfølgelse.

Produkcia i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podrobienie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.
Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkumata takip edilecektir.
A forma előállításja és a tulajdonjog bíróságra a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utasztatást és hamisítványokat bíróságilag üldöztik.
Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstridige efterligninger søgtes.
Модель изготовлена и принадлежит собственности фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противоконные подделки преследя и отсы в судебном порядке.
Η μορφή κατασκευαστηκε και περιηλε ειδικητητα της Revell GmbH & Co. KG. Οι παραποιες μιμησεις θα καταδικωνται δικαστικως.
Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG. a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným napodobením se bude postupovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlacone kopije bodo pravno kaznjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgrenzen der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann dem Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Lischpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het afbramen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gekleefde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decal beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dun opbrengen. Chrom en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen vatten vooraf te drogen. Kleefkleefstoffen verwijderen van de onderdelen (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier andrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position. Then press on with blotting paper.

F: ATTENTION: Lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires: couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'ajustent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture à des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la groupe (4) (5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. L'encollez, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡ATENCIÓN! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchillo y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptados. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprenderlas de su sujeción (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secante.

I: ATTENZIONE! È PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI! Da usare sotto la supervisione d'adulti IMPORTANTE! Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione. Tenere le attrezzature e gli accessori lontani dalla portata dei bambini (sotto i 36 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli strumenti alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

S: OBS: Läs instruktionserna noga igenom innan du sätter modellerna samman. Vardande detalj är numrerad (1). V g byggte följden i sammansättningssteget. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummiband, tejp och klädklång för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör plastdelarna i en mild tvättmedelslösning och torka dem i luften för att lack och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistrar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lack från ytan, som kommer att limmas ihop. Måla de små detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt lacket torka riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begynder, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nødvendig værktøj: Kniv og fil til afgrøning af delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdele sammen. Plastikdelene renses i en mild sæbeopløsning og lufttørres så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsomt. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4) (5). Lad farven tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Skær ud hvert af motivene for seg og læg dem i varmt vand i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret og tryk det fast med træklapper.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέξτε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λεיאση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια ταινία, κολλητική ταινία και ματαλόκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μερικών εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκοαναμιών. Πριν το κόλλημα, ελέγξτε αν ταίριαζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαλείψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικάλυψης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνά και μετά το χρώμα και ύστερα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκοαναμιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περί 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σηματοδεν σημείο και πιέστε το με το στυπώδη χαρτί.

N: OBS! Läs noga igenom monteringsanvisningen för sammansbyggnaden. Hver del er nummereret (1). Folg rækkefølgen på monteringstrinene. Nødvendig værktøj: Kniv og fil til fjerning af grader på delene (2); gummibånd, tape og tøjklammer for at holde sammen de limede enkeltdele (3). Rengør plastdelene i mildt sæbevand og lad dem lufttørre, slik at farven og billedene sidder bedre. Før pålimningen må det kontrolleres om delene passer; Tj på litt lim. Fjern krom og farve på klæbefladerne. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La farvene tørre godt før sammensetningen fortsettes. Skær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skyv motivet fra papiret på det merkede stedet og trykk på med træklapper.

P: ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atente para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para aparar e rebaber das peças (2); elástico, fita adesiva e molos de roupa para sustentar as peças (3) durante o colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a decalagem de tinta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encaixam; utilize a cola em pequena quantidade. Elimine o cromado e a tinta das superfícies a serem coladas. Não pinte as peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pinte as peças pequenas antes de retirá-las da grade (4) (5). Deixe a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Corte separadamente cada um dos decalques e mergulhe-os em água quente durante aproximadamente 20 segundos. Decalque os motivos do papel na posição indicada e seque com moto-borrão.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoamista. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisten purreitten poistamiseen (2); kumiuhina, teippiä ja pyykkipoikia yhteenliittämättömien osien poikalooppitsemiseksi (3). Puhdista muoviosat mildolla pesuaineliuoksella ja anna niiden kuivua itsenäisesti, jotta maali ja siirtokuvat tarttuvat niihin paremmin. Tarkasta ennen liimausta, että osat sopivat toisiinsa; levitä liimaa säästeliäästi. Poista kromaus ja maali liimainnoista. Maalaa pienet osat ennen kuin irrotat ne pidiinraameista (4) (5). Anna maali kuivua kunnon ennen kuin jatkat kokoamista. Leikkaa jokainen siirtokuva erikseen irti ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperiin merkitystä kohdasta samalla painamalla iumaperi kuvion taisto puolta vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитайте руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белья для прижи-мания склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую переводную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокающей бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż oraz pilnik do usunięcia zadziórów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamki do bielizny dla przytrzymania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleje-nia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Sciągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibułą.

TR: DİKKAT: Model yapımına başlamadan önce ayıklamaları dikkatlice okuyunuz. Modelleri kullanırken her parçaya bir numara verilmiştir (1). Montaj yapım sırasına dikkat ediniz. Gereklî el aletleri: Parçaları bağılı bulundukları çerçeveden çıkarmak için maket bıyacı ve çapaklıyıcı akmak için ede (2). Yapıyı bir süredir sonra parçaların yapışması için bir arada tutmaya yarayan paket lastiği, selen teyp ve çapaklıyıcı mandalları (3). Boyanın ve çıkarmaları daha iyi yapışması ve kalıcı olması için plastik parçaları deterjanlı suda temizleyip odada kurumaya bırakınız. Yapıyı yapıştırmadan önce parçaların karışık olarak birbirlerine tam uyup uymadığını kontrol ediniz. yapıştırılacak yüzeylerde boya kalıntılarını ve krom varsa temizleyiniz. Yapıştırmaya idareli kullanınız. Küçük parçaları bağılı bulundukları çerçeveden çıkarmadan önce boyayınız (4) (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaja devam ediniz. Her çıkartmayı önce kağıdı ile birlikte kesiniz ve iyik suda 20 saniye kadar bekletiniz. Çıkartmayı model üzerinde yapıştıracağınız yüzeye koyunuz. Üzerinden kurutma kağıdı ile hafifçe bastırırken çıkartmanın altındaki kağıdı yavaşça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročíst. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůnků na dílech (2); pryžová páska, lepicí páska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Dily z plastické hmoty vyčistit v roztoku jemného pracího prostředku na vzduchu, za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného nálepu a obtisků. Před nalepením zkontrolovat, zdali díly ličují; lepidlo nanášet úsporně. Chrom a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřít před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobře proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě vyznačit a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí strachic papíru.

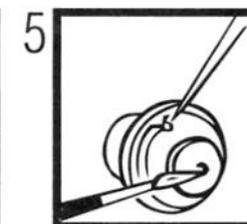
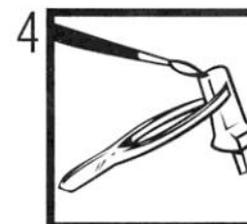
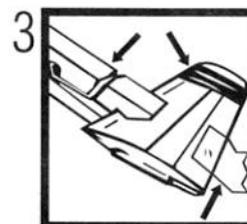
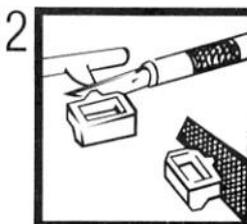
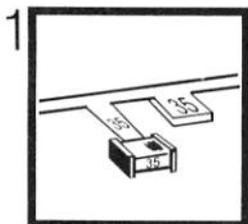
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. Minden alkatrészt számmal látat el (1). A szerelési lépések sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek sorjáltatásához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhaszípsz az öszszeszerasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómot és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagygni kell jól megszáradni, az öszszeszerelést csak ezután szabad folytatni. Minden matrica-motívumot egyszével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatósapírral feltolnani.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberiti navodila zaEuporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevati navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaščevanje delov (2), elastika, lepilni trak in kljukice za priloz za držanje zlepljenih delov (3). Plastične dele očistiti z blagim praškom in posušiti da se sloji barve in nalepke boljše prilozjo. Pred lepljenjem obvezno preveriti, če se deli pravilno prilozajo. Predvidno nanesti lepilo. Iz površin, na katere nanášajo lepilo, najprej odstraniti krom in barvo. Manjše dele pobarviti pred njih odstranit iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posušiti preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivnikom.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očíslovaný (1). Dbajte na poradie montážnych krokov. Potrebne nástroje: Nôž ašpilník na oddelenie dielov zšrámečka a ich začistenie (2), gumové do vlasov, lepiaca páska štipce na prádlo, pre pridržávanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmastit' vEslabom roztoku čistiacieho prostriedku (saponátu) ašnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej priľnavosti lepidla, farieb ašnalepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely ličujú. Lepidlo nanášať úsporne. Chrom ašfarbu na lepených plochách opatrne odstrániť. Malé diely nafařit' ešte pred ich odobratím zErámečka (4) (5). Farba nechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivo ašponoriť do vlažnej vody približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEoznačeného papiera ašzmerne ju pritlačiť kErovrchu nosným papierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA. ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMA. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE INELATURA CU O PILA FINA. CURATATI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI. URME DE VOPSEA SU CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSIATI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDERE DE PE RAMA. LASATI VOPSEAU SA SE USUCE BINE SI NUMAI APOI CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSATI IN APA CALDA CCA 20 SEC. TRANSFERATI IN POZITIA DORITA APOI APASATI CU O HARTIE. FOLOSITI NUMAI ADEZIVI SI VOPSE REVELL.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайте последователността на етапите на сглобяването. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване на линии и изпиляване на отделните части; гумена лента, лейкопласт и вишки за пране за да задържите заедно съединените части след залепването им. Пластмасовите елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сливане на боята или вадекатата. Нанесете боята върху малките части преди да ги деляте от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със сля обвяването. Преди нанасянето на лепилото изтъргете те боята от повърхностите за сливане. Преди залепването проверете дали частите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка и дна вадеката и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Нанесете вадеката та от указаното място на хартията и я понийте лево с поинвадатна хартия.



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Si please tener en cuenta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi esittävät symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisuissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Кейкік, һогы а һоветкәзә символумокат, мөлөк аз алтаби өпитәсә локһбан аһһамазһһә керүһнек, һөүкә һғыһембе.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Läs noggrnt märke til följande symboler, som benyttes i de följande byggetaser.

Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Obejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepení
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbes
ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nem szabad ragasztani
Ne lepiti



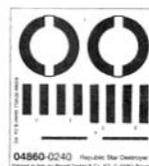
Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клеёная лента
Ταśmy klejące
κολλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blät och läst dekaler
Kostula siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes
Dypb bildet i vann og sett det på
Переносную картинку намочить и нанести
Zpřekročíte kalkomanię w wodzie a następnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομονία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obřísk namočte ve vodě a umístěte
a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Bauteile trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
La delene tørke
Allow the parts to dry
Oderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Bemalen
Paint
Peindre
Beschilderen
Pintar
Dipingere
Pintar
Måla
Male
Maalaa
Pomalować
Befesteni
Pomalovat
Boyamak
Poslikati
Χρωματισμός



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten vieresiellä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторить такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Dry-brushing: mit dem trockenen Flachpinsel etwas Farbe aufnehmen, Pinsel abstreifen, bis fast keine Farbe am Pinsel verbleibt, und dann das entsprechende Bauteil bemalen.

Dry-brushing: with the dry flat brush take up some colour, wipe the brush so that hardly any colour remains and then paint the component.

Effet Dry-brushing: prendre un peu de peinture sur une brosse plate (pinceau plat), frotter la brosse (sur le bord d'un bout de carton) jusqu'à ce qu'il ne reste pratiquement plus de peinture, et enfin peindre le sujet.

Dry-brushing: met een plat penseel wat verf opnemen, het penseel afstrijken tot er bijna geen verf meer op het penseel blijft en dan het betrokken onderdeel beschilderen.

1.

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: προσέξτε τις συνημτινες υποδείξεις ασφάλειας και υλάξτε τις ται ώστε να τις χτε παντα σε διασθησας.

TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příloženém bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraveném na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Si please tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi esitettävät symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonpanovaiheissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstapene som følger.

Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w późniejszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.

Кейкік, һогы а һоветкәзә символумокат, мөлөк аз алтаби өптәшә ләкәкһан аһһамазһаһә керүһек, һөүкә һғыелөмбө.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.

Läs noggrant märke till följande symboler, som benyttes i de följande byggetaper.

Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

Obejte prosim na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepení
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbes
ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάτε
Yapıştırılmayın
Nem szabad ragasztani
Ne lepiti



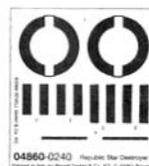
Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže



Klebeband
Adhesive tape
Dévidoir de ruban adhésif
Plakband
Cinta adhesiva
Fita adesiva
Nastro adesivo
Tejp
Teippi
Tape
Tape
Клебкая лента
Ταśmy klejaca
κόλλητική ταινία
Yapıştırma bandı
Lepící páska
ragasztószalag
Traka z lepilom



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even later weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blät och läst dekaler
Kostula siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blad og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переносную картинку намочить и нанести
Zniekczuj kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
βουτήξτε τη χαλκομονία στο νερό και τοποθετήστε τη
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun
Oblišk namočite ve vodě a umistěte
a matricát vizben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Bauteile trocknen lassen
Laisser sécher les pièces
Dejar secar las piezas
Deixar secar os componentes
La delene tørke
Allow the parts to dry
Oderdelen laten drogen
Far asciugarsi i componenti
Anna osien kuivua
Låt byggdelarna torka
Lad komponenterne tørre
Czesci pozostawic do wyschniecia
Yapı parçalarını kurumaya bırakınız
Jednotlivé díly nechte zaschnout
Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν
Alkatrészeket hagyja száradni
Pustite da sestavni deli posušijo
Дать деталям высохнуть



Bemalen
Paint
Peindre
Beschilderen
Pintar
Dipingere
Pintar
Måla
Male
Maalaa
Pomalować
Befesteni
Pomalovat
Boyamak
Poslikati
Χρωματισμός



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kuten vieresiellä sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsatliggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторить такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemleri karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehlé straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Dry-brushing: mit dem trockenen Flachpinsel etwas Farbe aufnehmen, Pinsel abstreifen, bis fast keine Farbe am Pinsel verbleibt, und dann das entsprechende Bauteil bemalen.

Dry-brushing: with the dry flat brush take up some colour, wipe the brush so that hardly any colour remains and then paint the component.

Effet Dry-brushing: prendre un peu de peinture sur une brosse plate (pinceau plat), frotter la brosse (sur le bord d'un bout de carton) jusqu'à ce qu'il ne reste pratiquement plus de peinture, et enfin peindre le sujet.

Dry-brushing: met een plat penseel wat verf opnemen, het penseel afstrijken tot er bijna geen verf meer op het penseel blijft en dan het betrokken onderdeel beschilderen.

1.

Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numero di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovných operáci
a munkafolyamatok száma
Številka koraka montaže

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

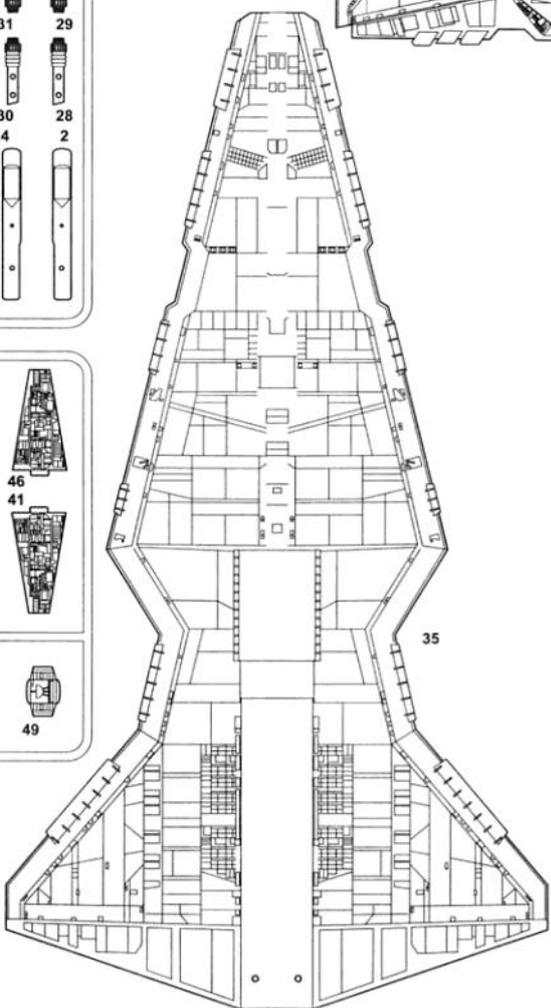
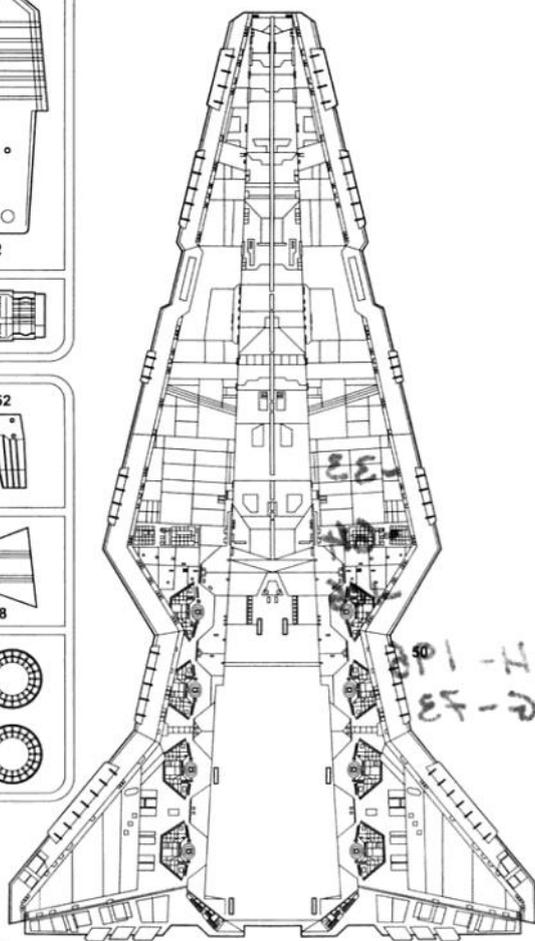
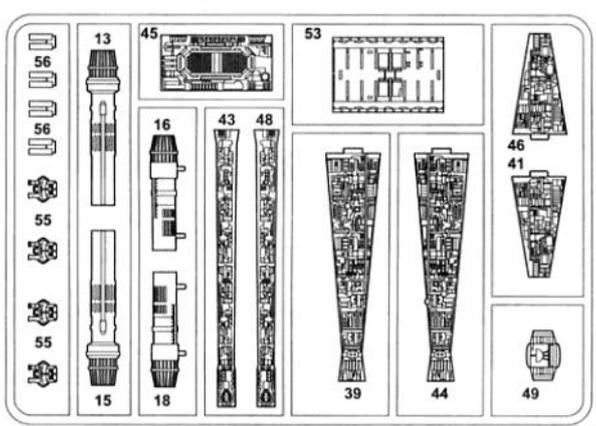
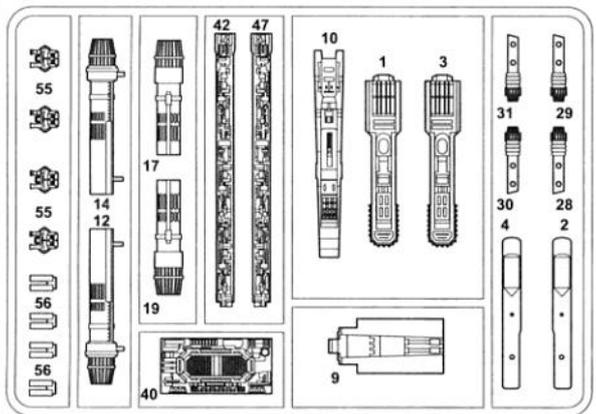
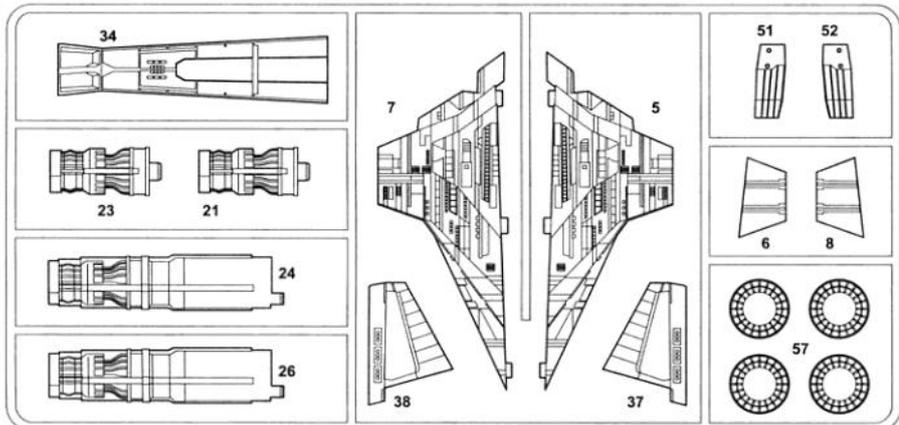
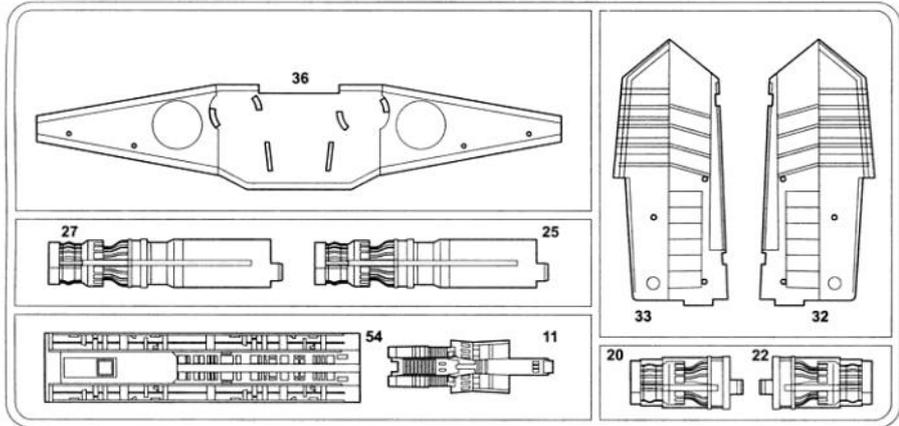
GR: προσέξτε τις συνημμιτες υποδείξεις ασφάλειας και υλάξτε τις τοι ώστε να τις χτε παντα σε διασθησα.

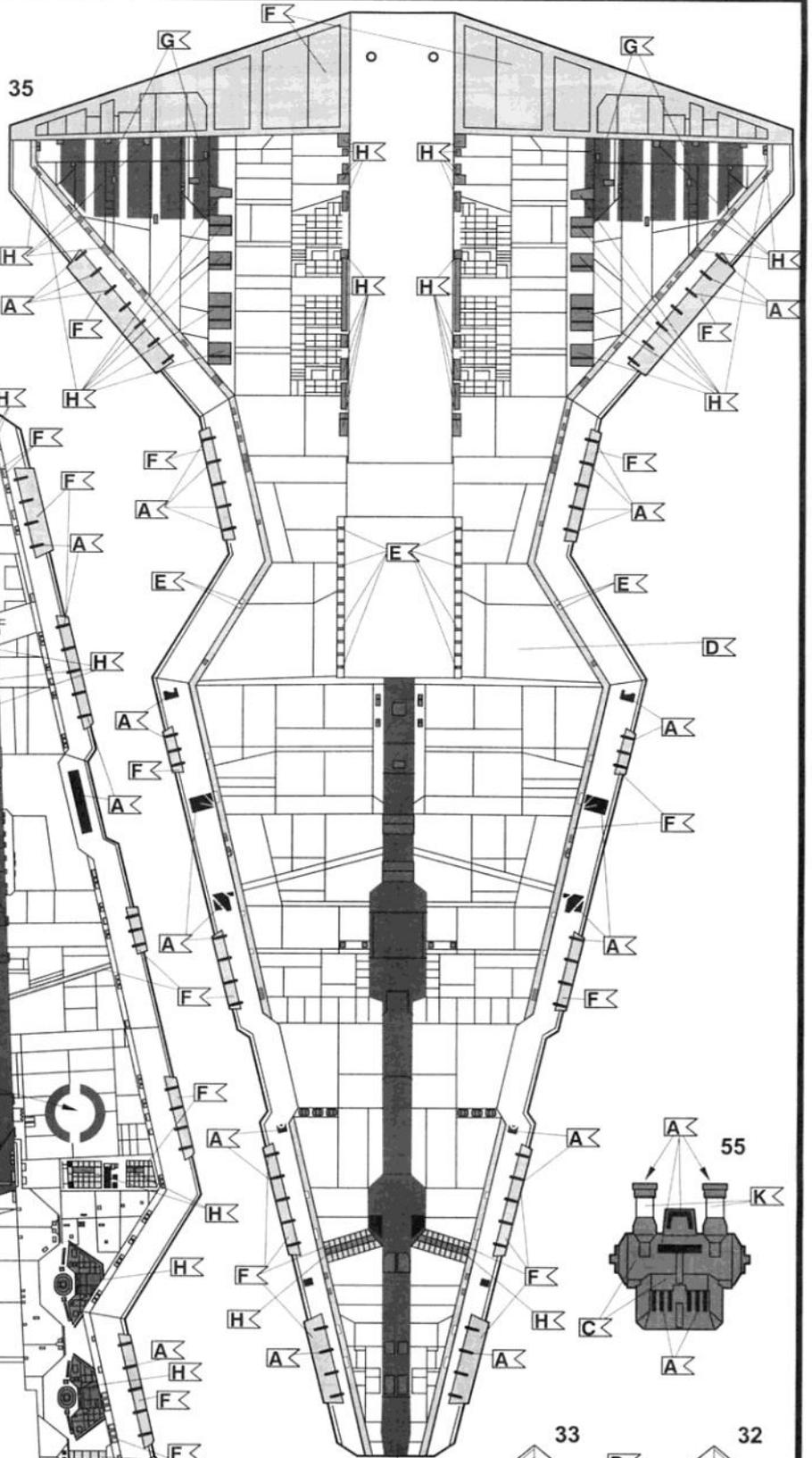
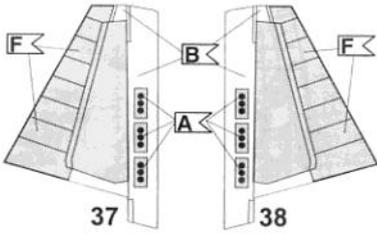
TR: Ekteki güvenliik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příloženém bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraveném na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

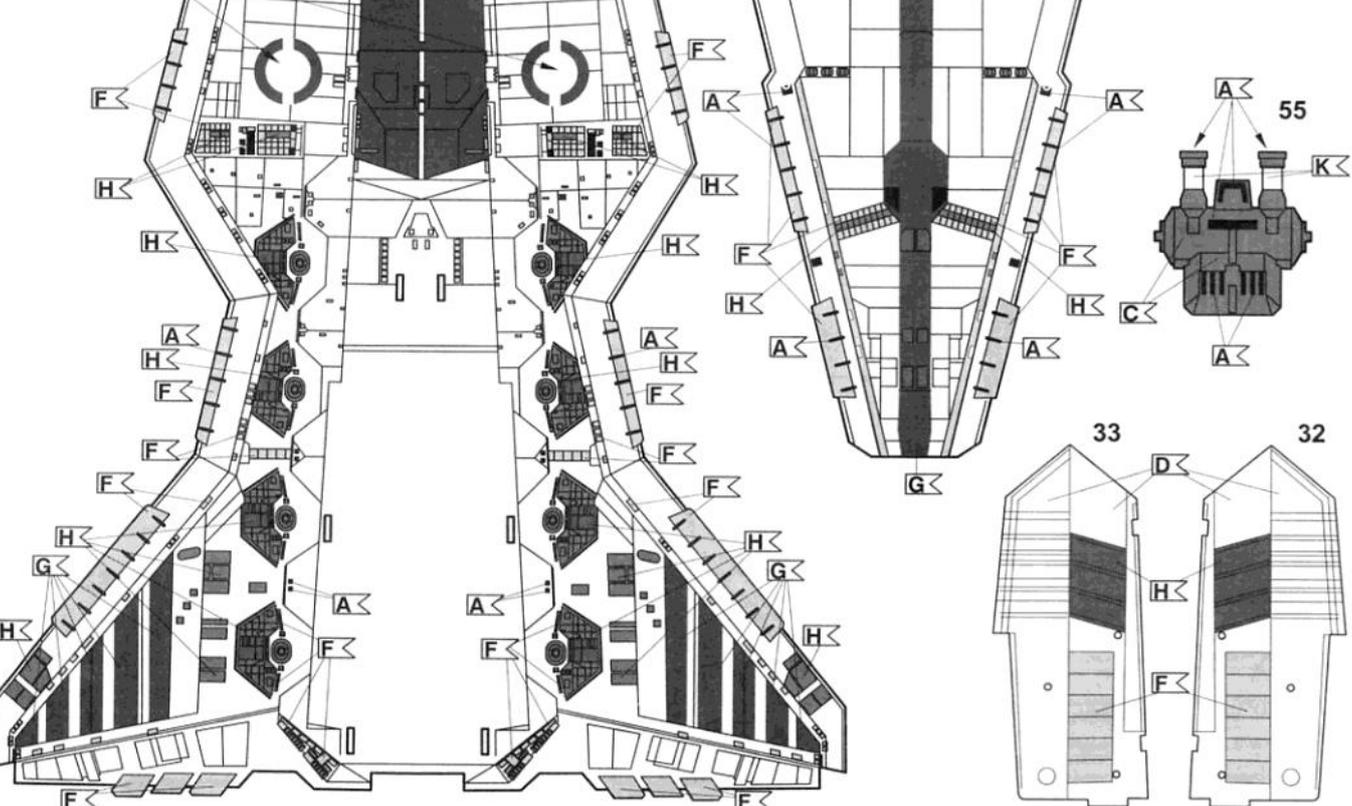
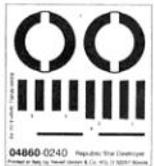
SLO: Priložena varnostna navodila izvajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

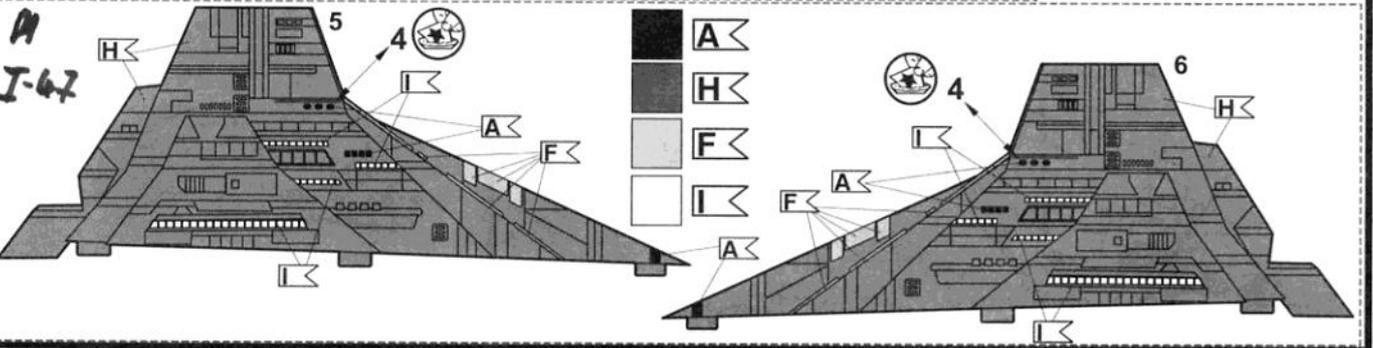
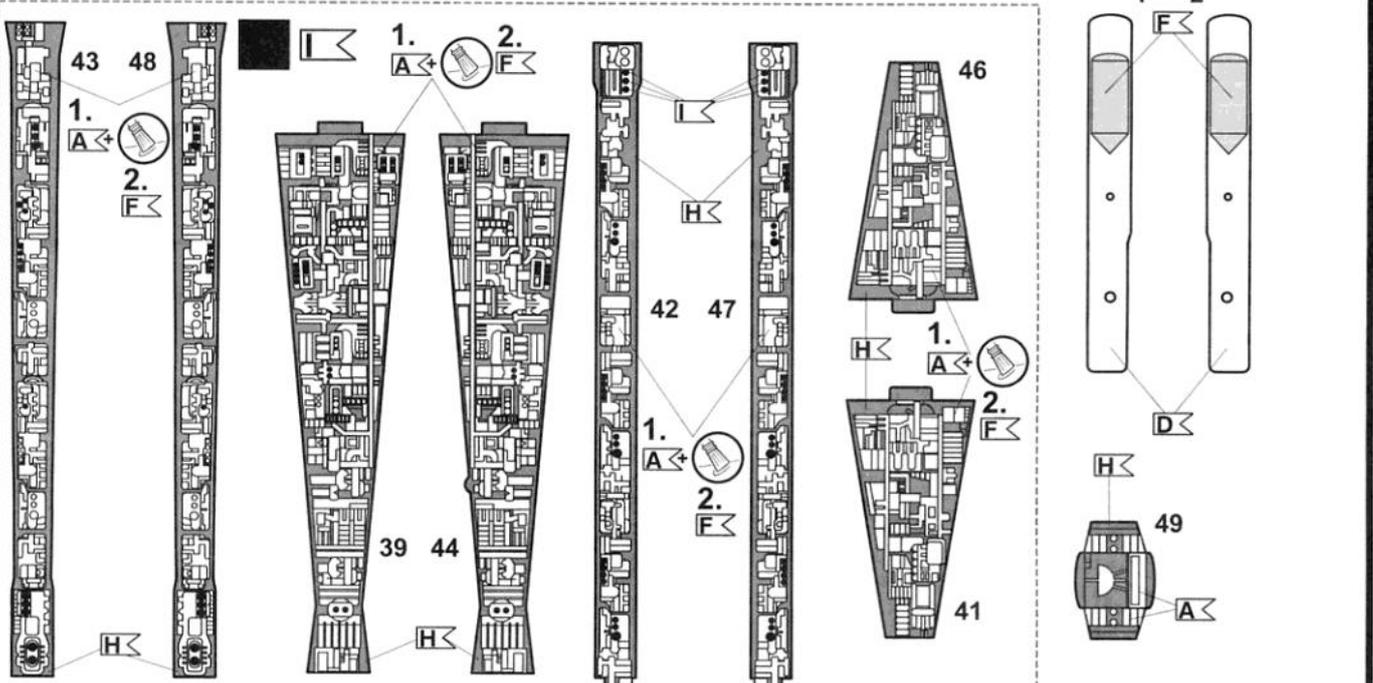
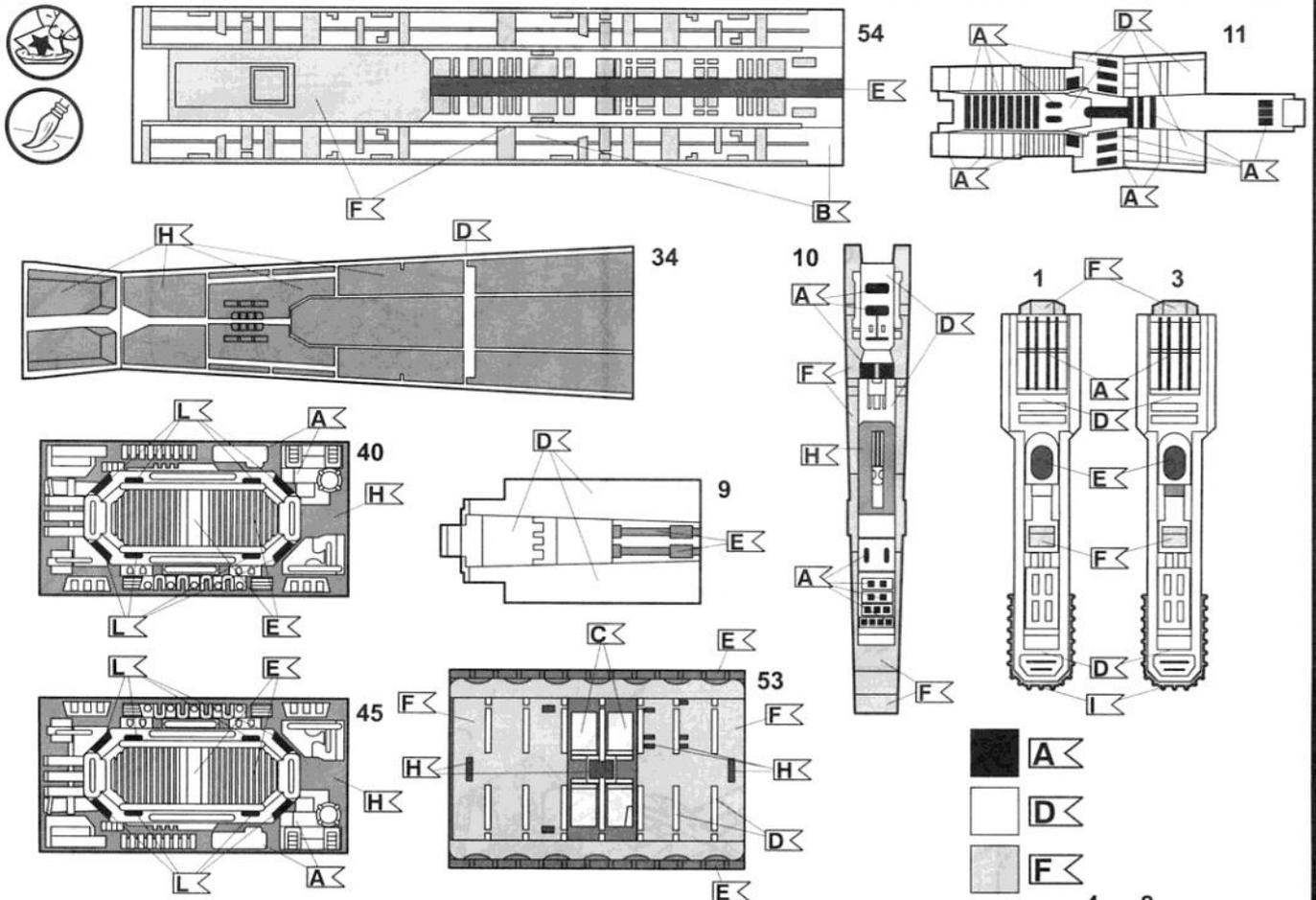


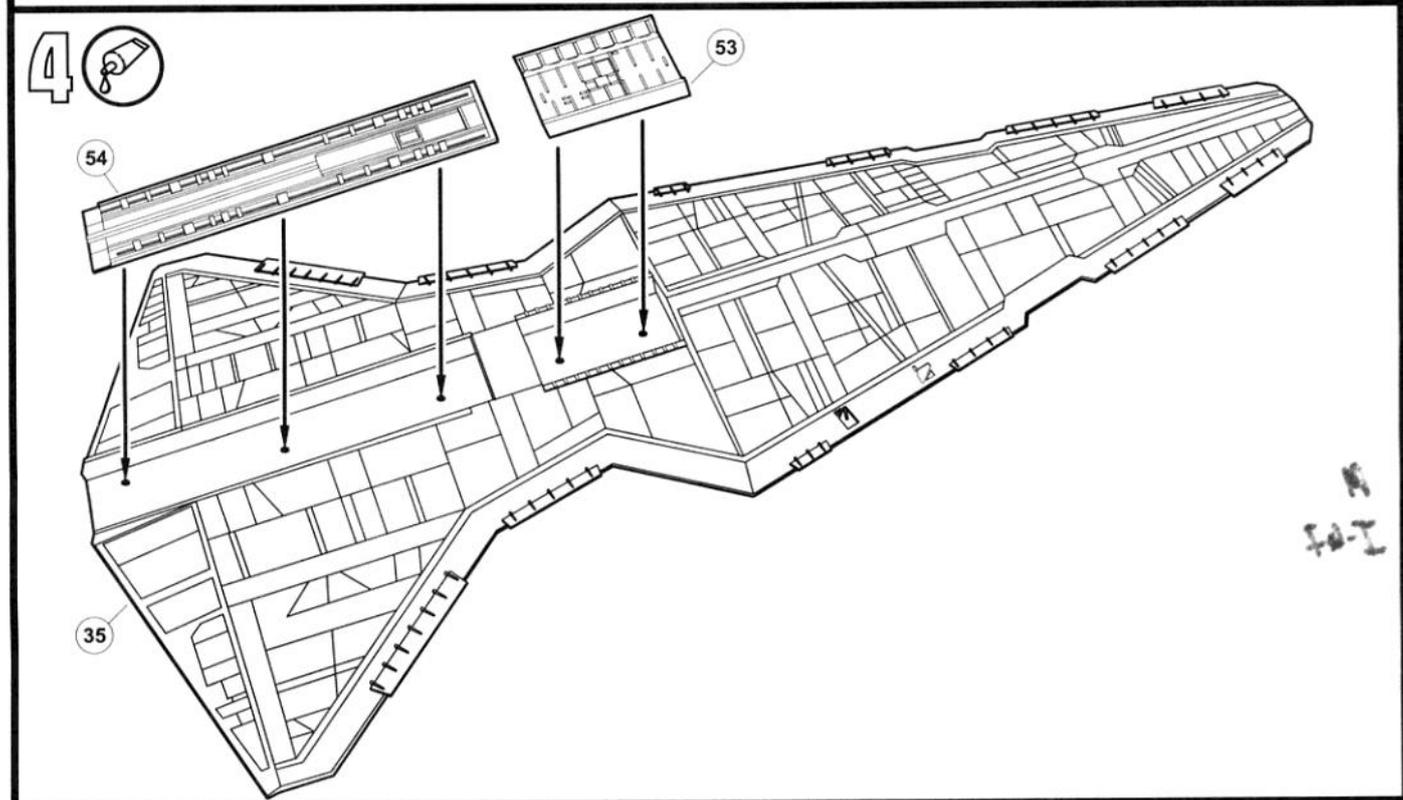
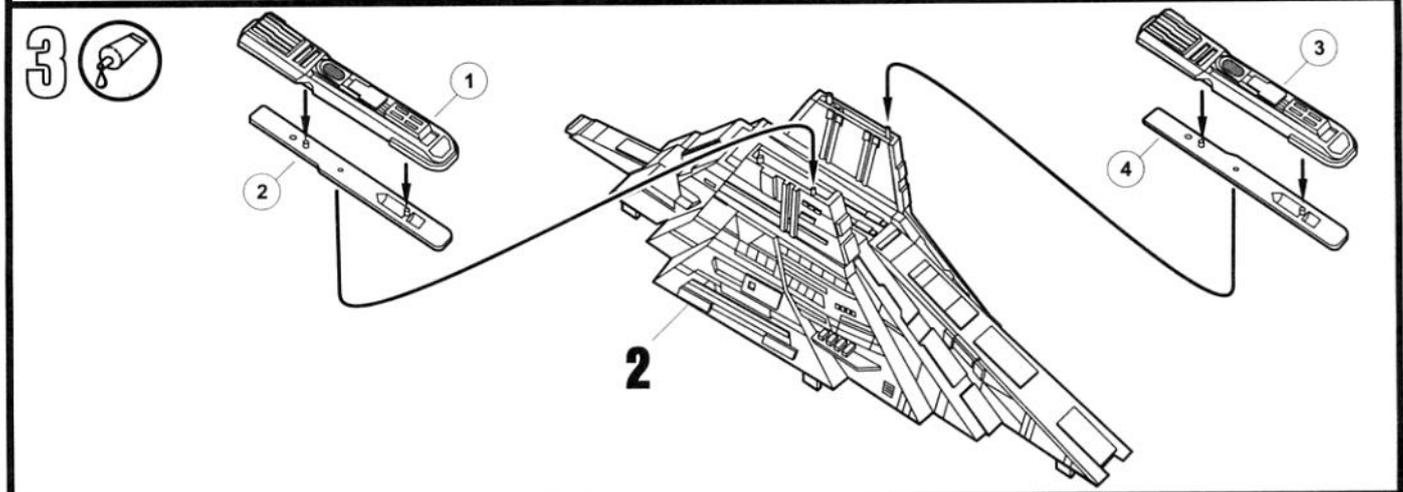
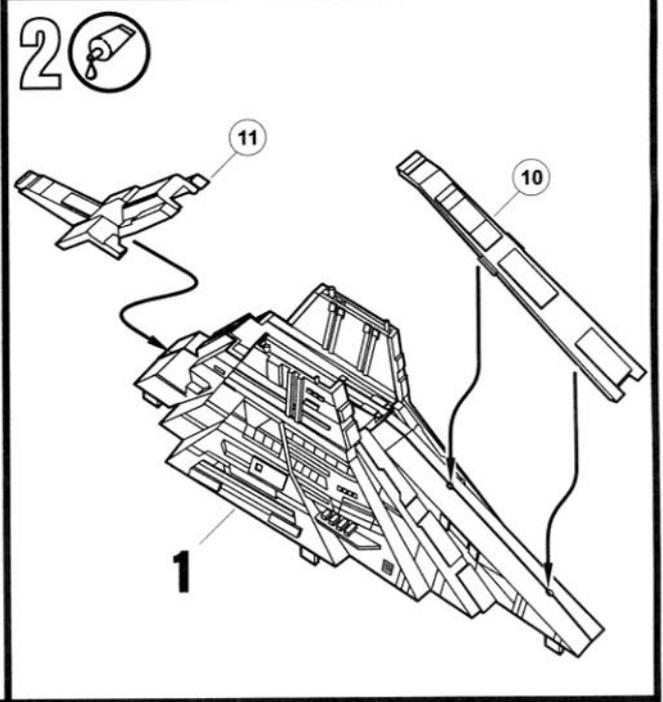
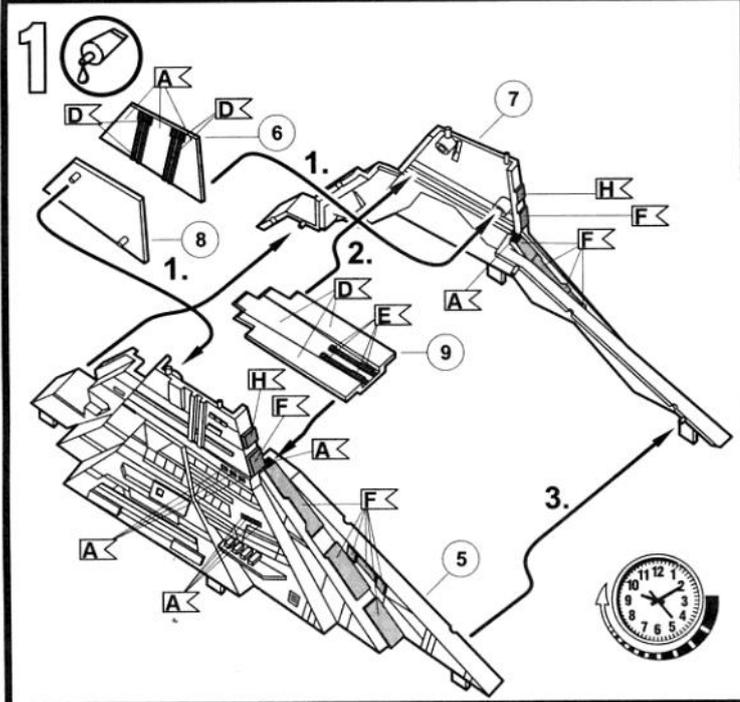


-  A < -33
-  D < -64
-  F < -106/140

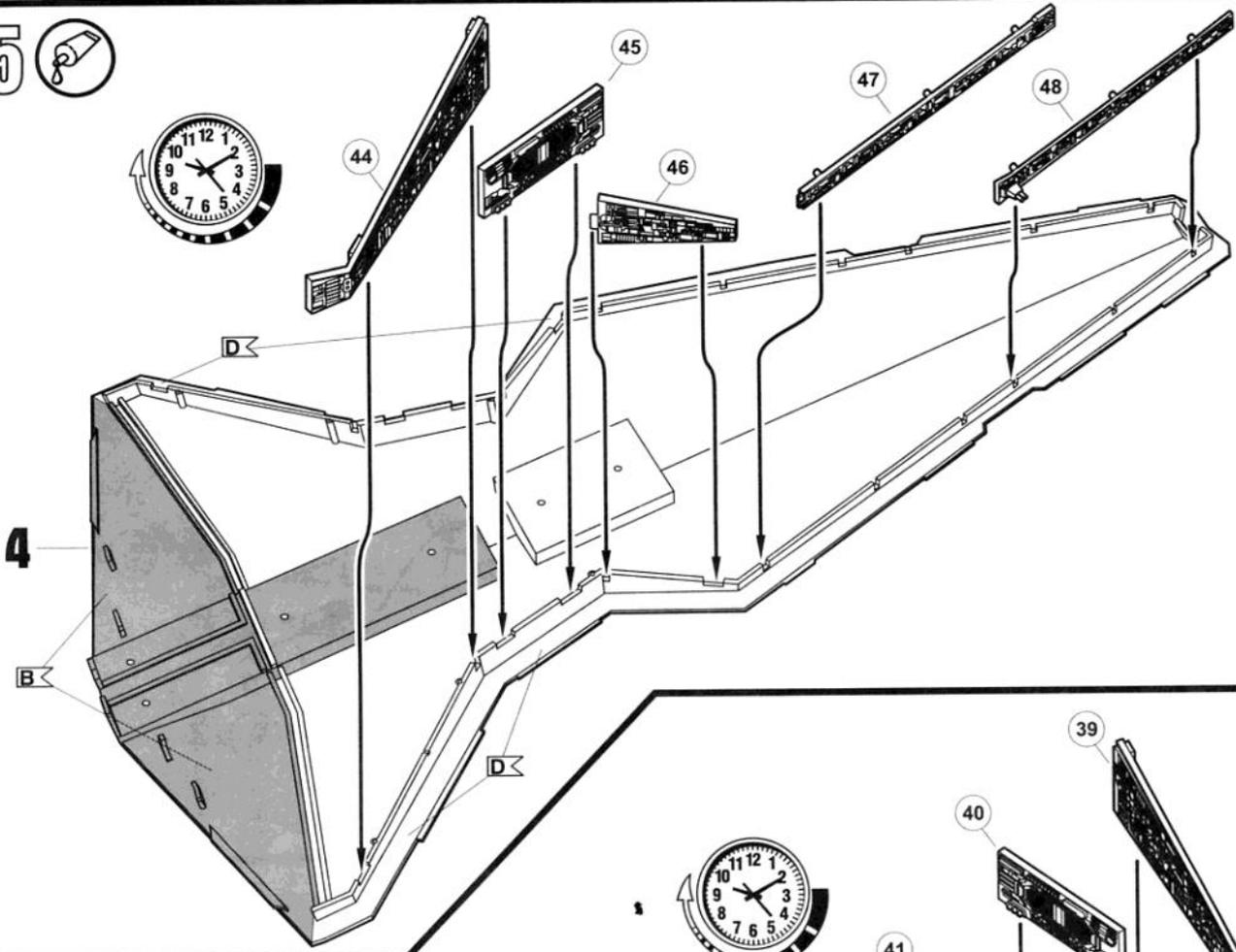
H-196
G-73



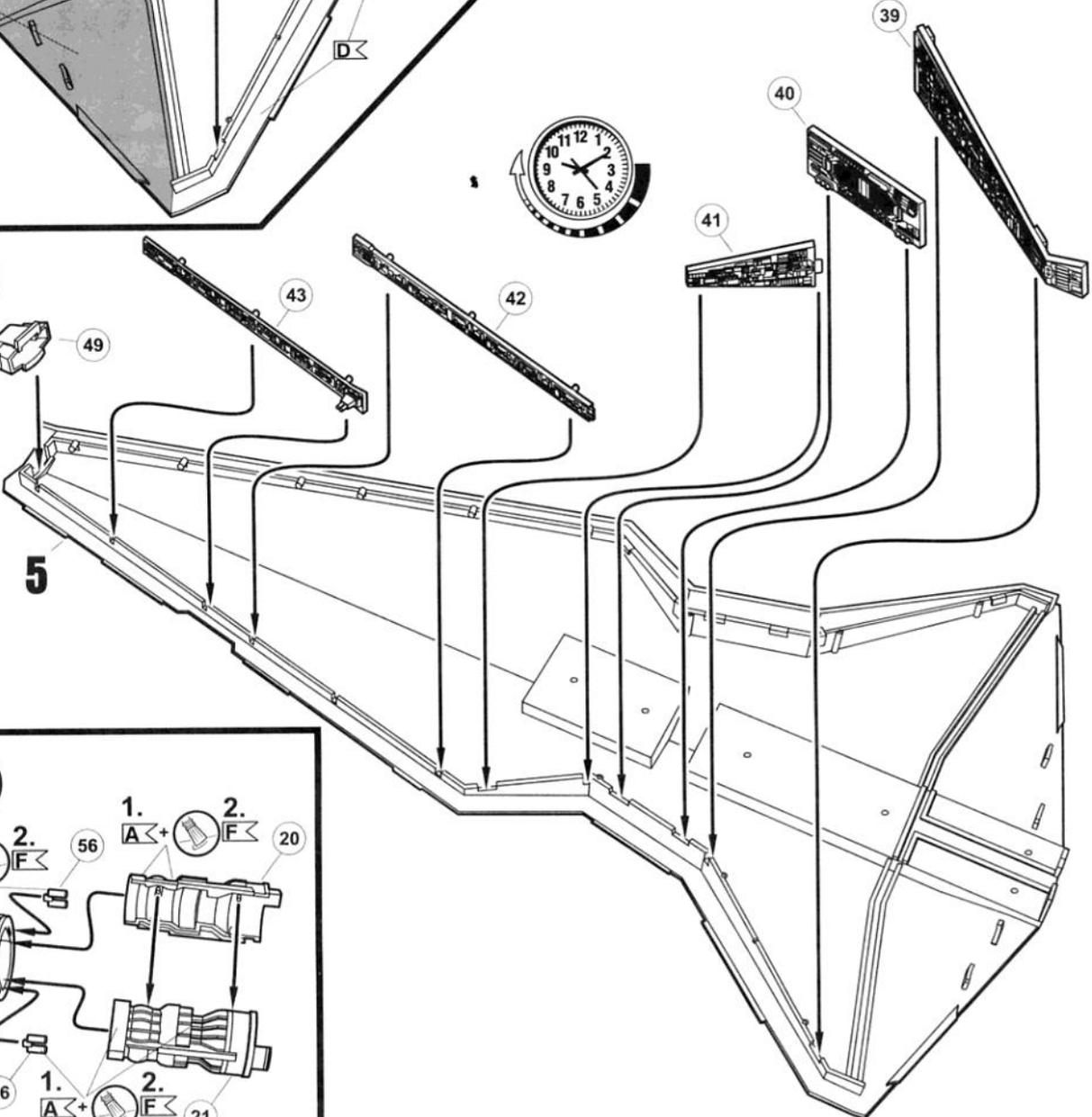




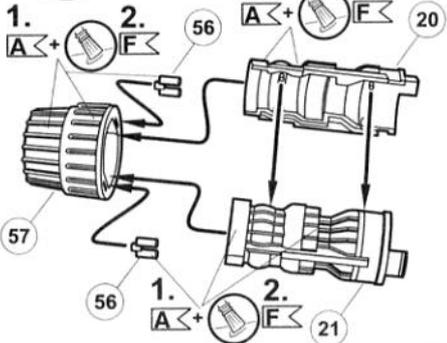
5

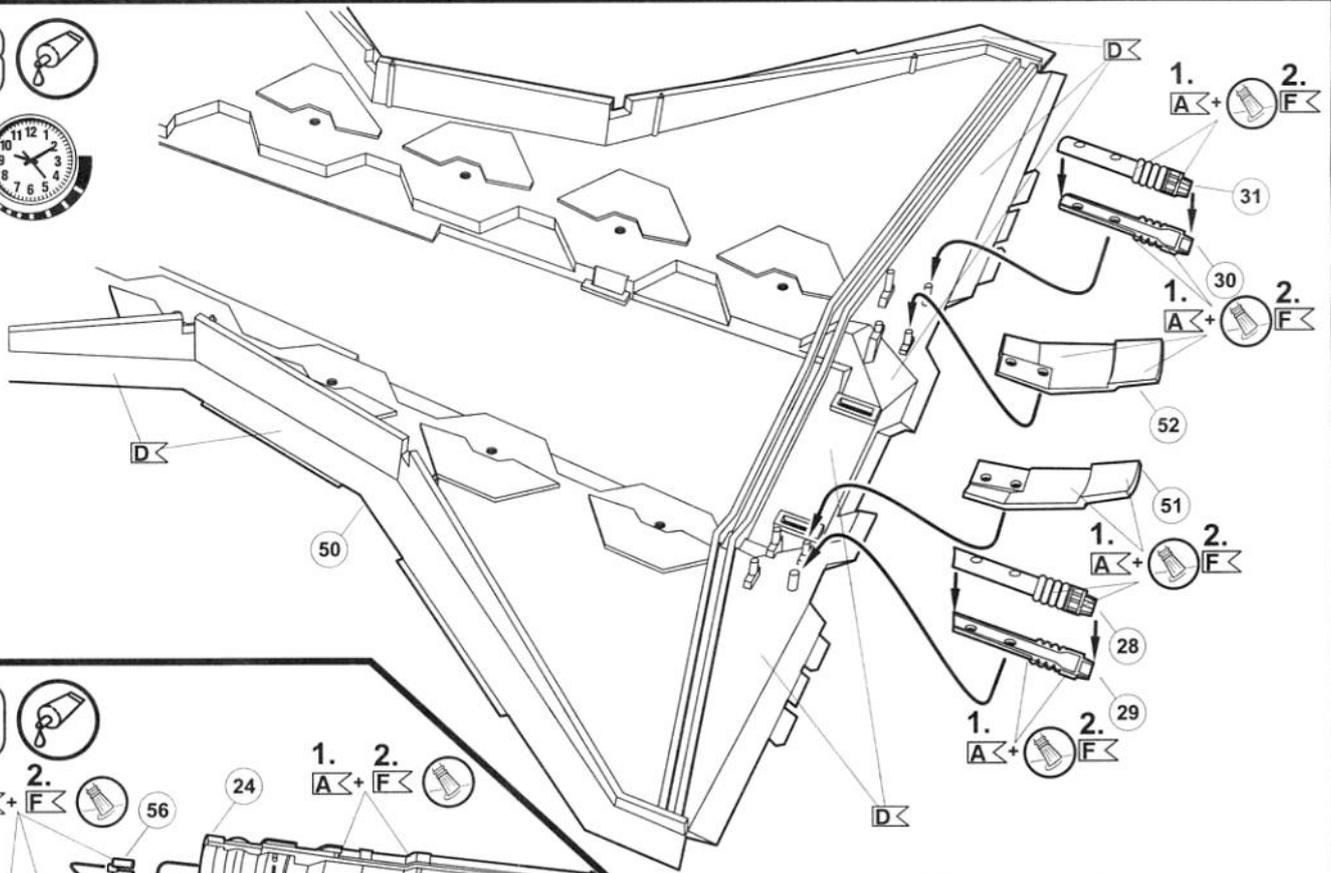


6

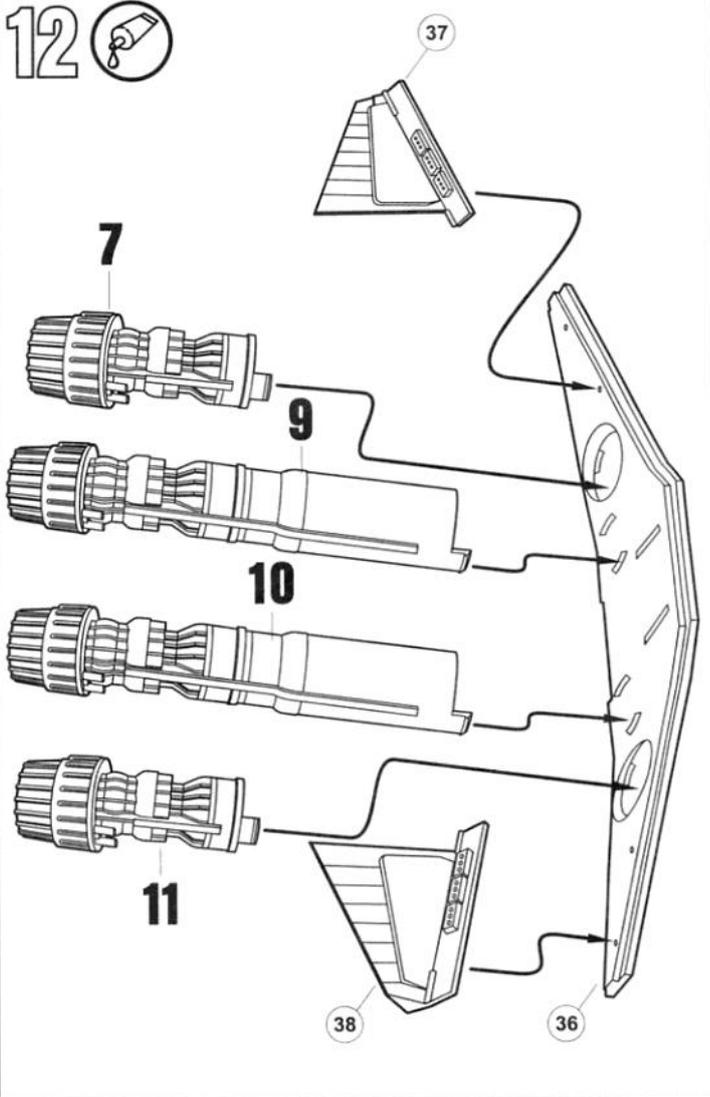
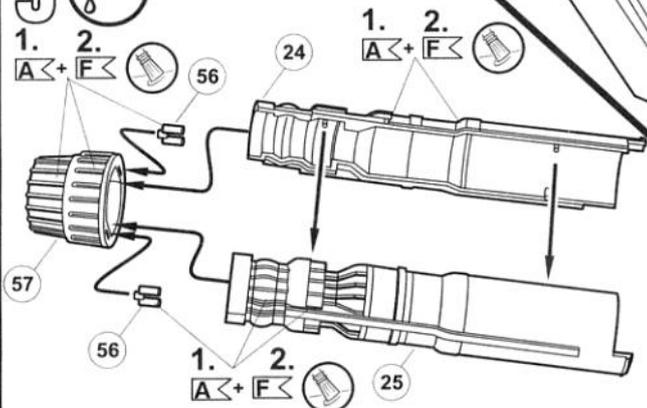


7

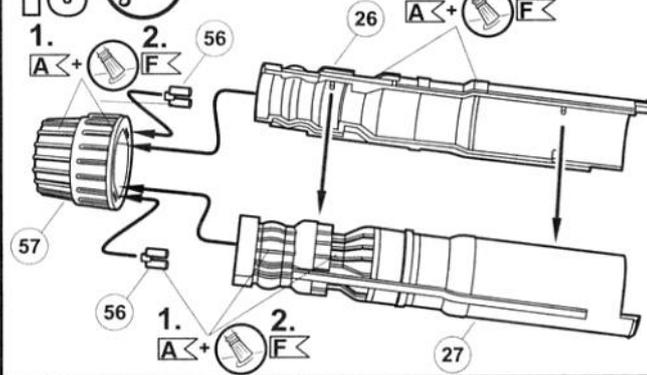




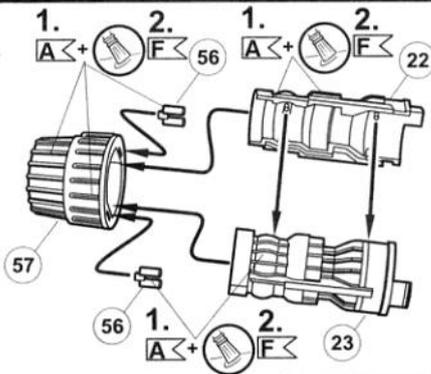
1. 2. A<+ F<



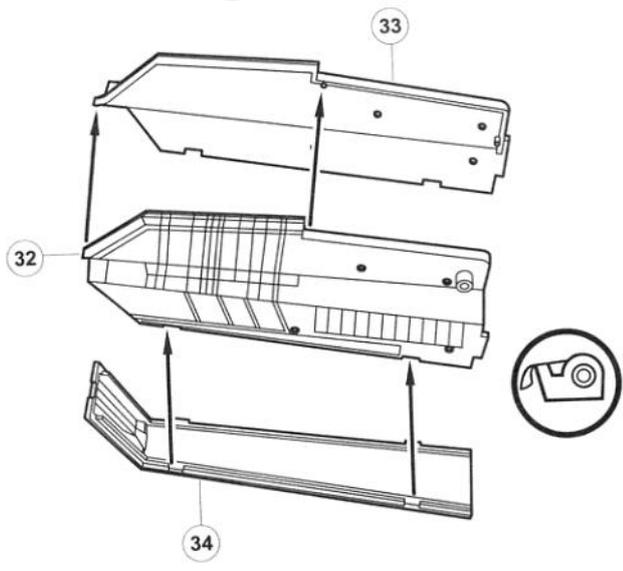
1. 2. A<+ F<



1. 2. A<+ F<

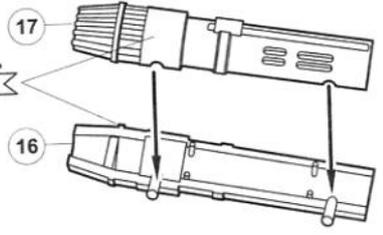


13



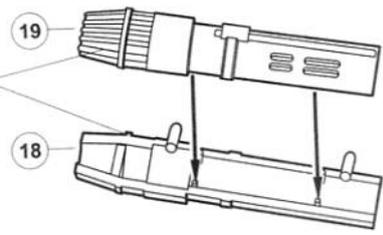
14

- 1. $A <$
- 2. $F >$



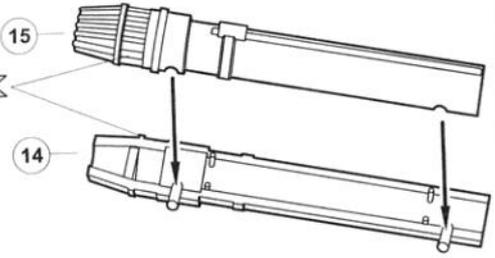
15

- 1. $A <$
- 2. $F >$



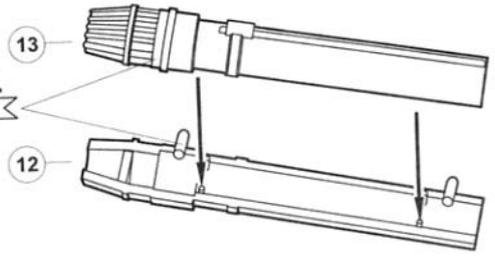
16

- 1. $A <$
- 2. $F >$

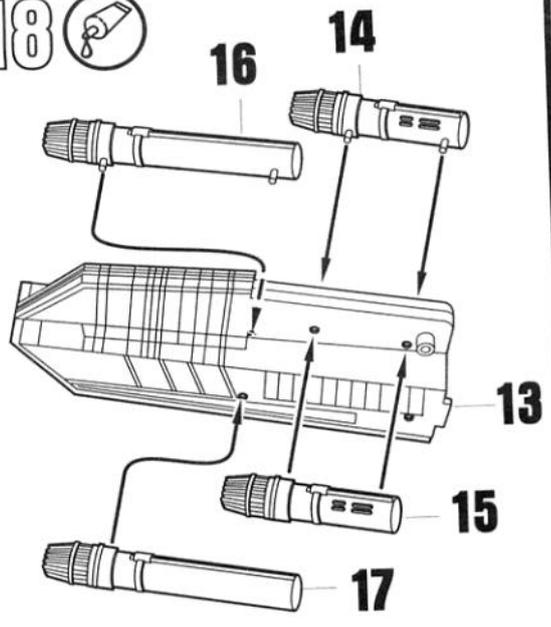


17

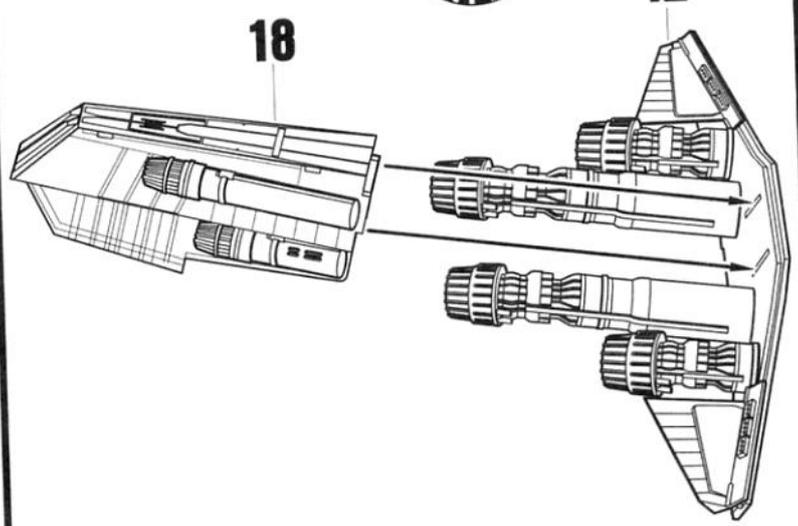
- 1. $A <$
- 2. $F >$



18



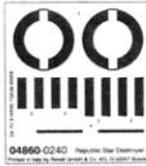
19



20



19



04860-0240 Reproduction: Star Destroyer
© 2011 by Hasbro Properties, Inc. All Rights Reserved.



2

8

3

6

21



4X

55



4X

55



3

20